

Istituto Culturale Ladino – Istitut Cultural Ladin

Avviso di selezione pubblica per l'assunzione con contratto a tempo determinato di un Funzionario ad indirizzo linguistico, categoria D, livello base, 1^a posizione retributiva.

In esecuzione della deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 17 di data 31 maggio 2022, è indetta una selezione pubblica mediante prova selettiva consistente in un'unica prova orale, per l'assunzione a tempo determinato di un Funzionario ad indirizzo linguistico, categoria D, livello base, 1^a posizione retributiva.

Il rapporto di lavoro sarà regolato dalla disciplina normativa e contrattuale.

Il trattamento economico, ai sensi del vigente contratto collettivo provinciale di lavoro, è il seguente:

- stipendio base: € 17.508,00 annui lordi;
- assegno: € 3.360,00 annui lordi;
- indennità integrativa speciale: € 6.545,06 annui lordi;
- elemento aggiuntivo della retribuzione: € 1.464,00 annui lordi;
- tredicesima mensilità;
- assegno per il nucleo familiare se ed in quanto dovuto;
- eventuali ulteriori emolumenti previsti dalle vigenti disposizioni legislative o contrattuali, qualora spettanti.

Lo stipendio e gli oneri sono gravati dalle ritenute previdenziali, assistenziali e fiscali. Nell'eventualità di assunzioni temporanee part-time, il trattamento economico suddetto sarà rapportato alla effettiva entità dell'orario di lavoro.

Avis de selezion publica per tor su con contrat a temp determinà n Funzionèr linguistich, categoria D, livel baje, pruma pojizion retributiva.

Aldò de la deliberazion del Consei de Aministrazion nr 17 dai 31 de mé 2022, vegn metù a jir na selezion publica tres proa seletiva da fèr te na soula proa a ousc, per tor su a temp determinà n Funzionèr linguistich, categoria D, livel baje, pruma pojizion retributiva.

L raport de lurier l vegnarà endrezà aldò de la normativa e del contrat.

L tratament economich, aldò del contrat coletif provinzièl de lurier l é chest:

- paga baje: € 17.508,00 lordi al an;
- assegn: € 3.360,00 lordi al an;
- endenità integrativa spezièla: € 6.545,06 lordi al an;
- element enjontà de la paga: € 1.464,00 lordo al an;
- tredejeisema;
- assegn per la familia se e per cotant che pervegn;
- etres emolumenc soravia pervedui da la despojizions de lege o de contrat en esser, se i pervegn.

Da la paga e dai oneres vegn tirà ju la retrates previdenzièles, assistenzièles e fiscales.

Se vegn fat na assunzion a part-time, l tratament economich soravia l vegnarà contejà sul orarie de lurier efetif.

REQUISITI RICHIESTI PER L'AMMISSIONE ALLA SELEZIONE

Alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda di ammissione, gli aspiranti devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

1. cittadinanza italiana o di altro Stato appartenente all'Unione Europea: sono equiparati ai cittadini italiani gli italiani non appartenenti alla Repubblica; possono partecipare alla selezione i cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea ovvero i familiari di cittadini dell'Unione europea, anche se cittadini di Stati terzi, purché siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente ed i cittadini di Paesi Terzi purché siano titolari del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria (art. 38 D. Lgs. 30-03 -2001, n. 165 così come modificato dalla L. 6 Agosto 2013 n. 97) in possesso dei seguenti requisiti:
 - godimento dei diritti civili e politici negli Stati di appartenenza o di provenienza (ovvero i motivi del mancato godimento);
 - essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;
 - avere adeguata conoscenza della lingua italiana rapportata alla categoria e figura professionale a selezione.
2. idoneità fisica all'impiego, rapportata alle mansioni lavorative richieste dalla figura professionale a selezione. All'atto dell'assunzione, e comunque prima della scadenza del periodo di prova, l'Amministrazione ha facoltà di sottoporre a visita medica di controllo i candidati idonei, i quali possono farsi assistere da un medico di fiducia assumendosi la relativa spesa;
3. immunità da condanne che comportino l'interdizione dai pubblici uffici perpetua o

TITOI DOMANÉ PER L'AMISION AL EJAM

Per canche va fora l termen per manèr ite domana de amiscion, i aspiranc cogn esser en posses de chisc titoi:

1. *zitadinanza talièna o de n auter Paisc de la Union Europeèna: vegn equiparà ai sentadins taliegn i taliegn che no ge partegn a la Republica; pel tor pèrt a la selezion i sentadins di Paijes de la Union Europeèna e la jent de familia de sentadins de la Union Europeèna, ence se sentadins de terzi Paijes, pur che i abie titol de sojornanza o sojornanza permanenta e i sentadins de terzi Paijes pur che i abie la permiscion de sojornanza UE per stèr al lonch o che i abie status de muciadif o status de defendura sussidiaria (art. 38 D.Lgs. 30-03-2001, nr 165 desche mudà da la L. dai 6 de Aost 2013 nr 97) en possess de chisc titoi:*
 - *poder goder di deric zivii e politics ti Paijes de partegnuda o de provenienza (o se no, la rejons se mencia chest derit);*
 - *esser en posses, lascian fora la titolarità de la zitadinanza talièna, de duc i etres titoi pervedui per i sentadins de la Republica;*
 - *saer l lengaz talian en raport a la categoria e fegura profescionèla metuda a selezion.*
2. *idoneità fijica per l lurier, en raport a la manscions domanèdes da la fegura profescionèla metuda a selezion. Tel moment de l'assunzion, e aboncont dant che fenesce l temp de proa, l'Aministrasion pel sotmeter a vijita medica de control i candidac che à passà la selezion, che i pel ence se lascèr su n dator de fiducia da se paèr enstesc;*
3. *imunità da condanes che no ge consent l azes ai ofizies publics, sible fora per fora*

temporanea per il periodo dell'interdizione;

4. non essere stati esclusi dall'elettorato politico attivo, né essere stati destituiti, licenziati o dichiarati decaduti dall'impiego per aver conseguito l'assunzione mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile oppure per lo svolgimento di attività incompatibile con il rapporto di lavoro alle dipendenze della Pubblica Amministrazione;
5. per i cittadini soggetti all'obbligo di leva: essere in posizione regolare nei confronti di tale obbligo;
6. essere in possesso di un diploma di laurea appartenente ad una delle seguenti classi di laurea triennale o magistrali (o equiparate ai sensi del decreto del Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca del 9 luglio 2009), come di seguito specificate:
 - diploma di laurea triennale in una delle seguenti classi come da DM 270/04:
 - L-10 Lettere
 - L-11 Lingue e culture moderne
 - L-12 mediazione linguistica
 - L-19 Scienze dell'educazione e della formazione
 - L-20 Scienze della comunicazione o titolo equiparato ai sensi del DM 9 luglio 2009oppure
 - diploma di laurea magistrale nelle seguenti classi come da DM 270/04:
 - LM-14 Filologia moderna
 - LM-15 Filologia, letterature e storia dell'antichità
 - LM-19 Informazione e sistemi editoriali
 - LM-36 Lingue e letterature dell'Africa e dell'Asia
 - LM-37 Lingue e letterature moderne europee e americane
 - LM-38 Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione
 - LM-39 Linguistica
 - LM-43 Metodologie informatiche per le discipline umanistiche
 - LM-50 Programmazione e gestione dei servizi educativi
 - LM-57 Scienze dell'educazione degli adulti e della formazione continua

che demò per l temp de la interdizion;

4. *no esser stac lascé fora dal eletorat politich atif, e nience esser stac touc ju, licenzié o declaré decadui dal lurier per esser stac touc su do produzion de documenc fausc o vizié da invalidità da no poder sanèr opura per ativitèdes en esser che no passenee col raport de lurier a la dependenzes de la Publica Aministrazion;*
5. *per i sentadins sotmetui a la naia: esser te na regolèra pojizion ti confronc de chest doer;*
6. *esser en posses de diplom de laurea te una de chesta classes de laurea curta o magistrèla (o equiparèdes aldò del decret del Minister de la Istruzion, de l'università e de la enrescida dai 9 de messèl 2009), desche scrites chiò inant:*
 - *diplom de laurea curta te una de chesta classes desche da DM 270/04:*
 - *L-10 Lettere*
 - *L-11 Lingue e culture moderne*
 - *L-12 mediazione linguistica*
 - *L-19 Scienze dell'educazione e della formazione*
 - *L-20 Scienze della comunicazione o titol equiparà aldò del DM dai 9 de messèl 2009*
opura
 - *diplom di laurea magistrèla te chesta classes desche da DM 270/04:*
 - *LM-14 Filologia moderna*
 - *LM-15 Filologia, letterature e storia dell'antichità*
 - *LM-19 Informazione e sistemi editoriali*
 - *LM-36 Lingue e letterature dell'Africa e dell'Asia*
 - *LM-37 Lingue e letterature moderne europee e americane*
 - *LM-38 Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione*
 - *LM-39 Linguistica*
 - *LM-43 Metodologie informatiche per le discipline umanistiche*
 - *LM-50 Programmazione e gestione dei servizi educativi*
 - *LM-57 Scienze dell'educazione degli adulti e della formazione continua*

- LM-59 Scienze della comunicazione pubblica, d'impresa e pubblicità
 - LM-85 Scienze pedagogiche
 - LM-85bis Scienze della formazione primaria
 - LM-92 Teorie della comunicazione
 - LM-93 Teorie e metodologie dell'elearning e della media education
 - LM-94 Traduzione specialistica e interpretariato
- o titolo equiparato ai sensi del DM 9 luglio 2009

Per i candidati in possesso del titolo di studio conseguito all'estero, l'assunzione sarà subordinata al rilascio, da parte dell'autorità competente, di un provvedimento di equivalenza del titolo posseduto ad uno dei titoli richiesti dal presente avviso ai sensi dell'art. 38 del D.Lgs n. 165/2001 e ss.mm. In tal caso il candidato dovrà dichiarare nella domanda di ammissione di avere avviato l'iter dell'equivalenza del proprio titolo di studio previsto dalla richiamata normativa;

7. possedere l'attestato di conoscenza della lingua e cultura ladina di livello C1, conseguito ai fini dell'art. 18 della L.P. 19 giugno 2008, n. 6, in esecuzione dell'art. 3 del D. Leg. 16 dicembre 1993, n. 592, modificato con D. Leg. 02 settembre 1997, n. 321;

Non possono essere assunti coloro che negli ultimi cinque anni precedenti all'assunzione siano stati destituiti o licenziati da una Pubblica Amministrazione per giustificato motivo soggettivo o per giusta causa o siano incorsi nella risoluzione del rapporto di lavoro in applicazione dell'art. 32 quinquies, del codice penale o per mancato superamento del periodo di prova nella medesima categoria e livello a cui si riferisce l'assunzione. Per i destinatari del Contratto Collettivo Provinciale di Lavoro, comparto Autonomie Locali, l'essere stati oggetto, negli ultimi tre anni precedenti ad un'eventuale assunzione a tempo determinato, di un parere negativo sul servizio prestato al termine di un rapporto di lavoro a tempo

- *LM-59 Scienze della comunicazione pubblica, d'impresa e pubblicità*
 - *LM-85 Scienze pedagogiche*
 - *LM-85bis Scienze della formazione primaria*
 - *LM-92 Teorie della comunicazione*
 - *LM-93 Teorie e metodologie dell'elearning e della media education*
 - *LM-94 Traduzione specialistica e interpretariato*
- o titol equiparà aldò del DM dai 9 de messèl 2009*

Per i candidac en posses del titol de studie arjont foradecà, per l'assunzion sarà debesejn de se fèr fèr, da man de l'autorità competente, n provediment de equivalenza del titol en posses a un di titoi domané da chest avis aldò del art. 38 del D.Lgs nr 165/2001 e sia mudazions. Te chest cajo l candidat cognarà declarèr te la domana de amiscion de aer envià via l iter de la equivalenza de sie titol de studie pervedù da la normativa recordèda chiò sora;

- 7. esser en posses del atestat de cognoscenza del lengaz e de la cultura ladina de livel C1, arjont aldò del art. 18 de la L.P. dai 19 de jugn 2008, nr 6, en ejecuzion del art. 3 del D. Leg. Dai 16 de dezember 1993, nr 592, mudà con D. Leg. dai 02 de setember 1997, nr 321;*

No pel vegnir tout su chi che ti ultimes cinch egn dant da l'assunzion i sie stac licenzié o touc ju da na Publica Aministrazion per rejon sogetiva giustifichèda o per giusta cajon o i abie serà su l raport de lurier en aplicazion del art. 32 quinquies, del codesc penal o percheche i no à passà l temp de proa te la medema categoria e livel a chel che l'assunzion fèsc referiment. Per chi che sotscrif l Contrat Coletif Provinzièl de Lurier, compart Autonomies Locales, l aer abù, ti ultimes trei egn dant da na eventuèla assunzion a temp determinà, n parer negatif sul servije sport a la fin de n raport de lurier a temp determinà tel Ent medemo che fèsc l'assunzion, vel dir no

determinato presso l'Ente che effettua l'assunzione, comporta l'impossibilità ad essere assunti, a tempo determinato, per le stesse mansioni.

Tutti i requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande di partecipazione alla selezione, nonché alla data dell'eventuale assunzione, ad eccezione dei titoli di preferenza per i quali si fa riferimento alla sola data di scadenza del termine per la presentazione delle domande.

L'Amministrazione si riserva di provvedere all'accertamento dei suddetti requisiti e può disporre in ogni momento, con determinazione motivata del Direttore, l'esclusione dalla selezione dei concorrenti in difetto dei requisiti prescritti. L'esclusione verrà comunicata all'interessato.

In ogni caso qualora, pur in presenza di una corretta compilazione della domanda, nel corso della procedura l'Amministrazione necessitasse di informazioni integrative o a chiarimento rispetto ai dati dichiarati dal partecipante nel modello di domanda, il candidato verrà invitato, tramite comunicazione inviata prioritariamente all'indirizzo PEC, o in mancanza di questo, all'indirizzo e-mail dichiarato, a fornire tali indicazioni entro un termine perentorio indicato, trascorso il quale, in mancanza di riscontro, il dato dichiarato non verrà tenuto in considerazione.

Con la presentazione della domanda di partecipazione alla procedura, nelle forme di cui al D.P.R. 445/2000, il candidato si assume la responsabilità della veridicità di tutte le informazioni fornite nella domanda e negli eventuali documenti allegati, nonché della conformità all'originale delle copie degli eventuali documenti prodotti.

L'Amministrazione potrà procedere in qualunque momento a verifiche, anche a campione, e qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decadrà dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera; tale dichiarazione

poder vegnir touc su, a temp determinà, per portèr inant chela medema manscions.

Se cogn aer duc i titoi pervedui per canche va fora l termen per la prejentazion de la domanes de partezipazion a la selezion, ence a la data de la eventuèla assunzion, fora che i titoi de preferenza per chi che se fèsc referiment demò a la data del termen per la prejentazion de la domanes.

L'Aministrazion se resserva de proveder a controlèr chisc titoi e la pel despor te ogne moment, con determinazion giustificchèda del Diretor, de lascèr fora da la selezion i concorencc che mencia di titoi pervedui. La esclujion ge vegnarà fata a saer al candidat.

Te ogne cajo, enceben che la domana sie scritta ite delvers, se tel temp de la prozedura l'Aministrazion aessa debese gn de informacions soravia o de schiarimenc respet a la informacions declarèdes dal partezipant tel model de domana, l candidat vegnarà envià, tres comunicazion manèda per posta PEC dant de dut, o se no, a la direzion e-mail declarèda, a dèr la indicacions domanèdes tel temp che ge vegn fat a saer, e se va fora l termen senza neguna responeta, l dat declarà l no vegnarà tegnù en conscidrazion.

Co la prejentazion de la domana de partezipazion a la prozedura, te la forme saldò del D.P.R. 445/2000, l candidat se tol la responsabilita de la verita de duta la informacions scrites te la domana e ti documenc enjonté, e de la conformita al originèl de la copies di documenc che se n cajo vegn manà ite.

L'Aministrazion podarà fèr verifiche canche mai, ence a campion, e se dal control fat vegn fora faussitèdes tel contegnù de la declarazion, l declarant perdarà i benefizies che se n cajo l aea arjont col provediment dat fora aldò de faussa declarazion; chesta declarazion, desche "faussa declarazion" la vegnarà

inoltre, quale “dichiarazione mendace”, sarà punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

Per eventuali informazioni sulla selezione, rivolgersi all'Istituto Culturale Ladino (tel. 0462/764267) strada de la Pieif, 7, 38036 San Giovanni di Fassa-Sèn Jan (TN), con orario: dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.30.

Il Responsabile del procedimento è individuato nella dott.sa Sabrina Rasom, Direttore dell'Istituto Culturale Ladino.

Il termine massimo di conclusione del procedimento è fissato in sei mesi e decorre dal termine ultimo per la presentazione delle domande di partecipazione.

MODALITA' PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

La domanda di partecipazione alla presente procedura, da redigersi sull'apposito modulo, deve essere presentata all'Istituto Culturale Ladino – Strada de la Pieif, 7 – 38036 San Giovanni di Fassa-Sèn Jan (TN) entro le ore 12.00 di 8 luglio 2022, attraverso una delle seguenti modalità:

- a mezzo **posta elettronica certificata** unicamente per i candidati in possesso di posta elettronica certificata personale, esclusivamente al seguente indirizzo PEC dell'Istituto Culturale Ladino: info@pec.istladin.net; la domanda dovrà essere firmata e scannerizzata in formato pdf; analogamente devono essere scansionati nello stesso formato ed allegati alla domanda tutti i documenti richiesti per la partecipazione alla selezione pubblica. La spedizione da casella di posta elettronica certificata personale dovrà essere effettuata entro la data e l'ora sopra indicata e la domanda verrà accettata se dalla ricevuta di consegna risulterà rispettato il termine di scadenza del presente avviso. Sarà considerata irricevibile la domanda inoltrata all'indirizzo PEC dell'Istituto Culturale

ciastièda aldò del codesc penal e de la leges spezièles en materia.

Per eventùela informazions su la selezion, se oujer al Istitut Cultural Ladin (tel. 0462/764267) Strada de la Pieif 7, 3836 San Giovanni di Fassa-Sèn Jan (TN), con orarie: da lunesc a vender da les 9.00 a les 12.30.

La Responsabola del prozediment l é la dotora Sabrina Rasom, Diretora del Istitut Cultural Ladin.

L termen mascim de fin del prozediment l é de sie meisc a partir dal termen ultim per la prejentazion de la domanes de partezipazion.

MODALITÈDES PER LA PREJENTAZION DE LA DOMANA

La domana de partezipazion a chesta prozedura, da scriver ju tel modulo aposta, la cogn vegnir portèda te Istitut Cultural Ladin – Strada de la Pieif, 7 – 38036 San Giovanni di Fassa-Sèn Jan (TN) dant les 12.00 dai 8 de messèl 2022, te una de chesta formes:

- ***per posta elettronica certificàda demò*** per i candidac che à la posta eletronica zertifichèda personèla, e demò a chesta direzion PEC del Istitut Cultural Ladin: info@pec.istladin.net; la domana cognarà vegnir sotscrita e scannerisèda tel format pdf; valif cogn vegnir scansionà tel medemo format e enjontà a la domana duc i documenc domané per tor pèrt a la selezion publica. La spedizion da cajela de posta eletronica zertifichèda personela cognarà vegnir fata dant da l'ora e data scritta de sora e la domana vegnarà azetèda se dal rezepis de consegna se podarà veder respetà l termen pervedù da chest avis. No se podarà tor dant la domana manèda a la direzion PEC del Istitut Cultural Ladin se la vegn manèda da na direzion de posta eletronica normalla o

Ladino qualora l'invio sia effettuato da un indirizzo di posta elettronica normale o da un indirizzo di posta elettronica certificata di cui il candidato non sia personalmente titolare. Qualora la domanda, in formato pdf, risulti totalmente illeggibile, l'Amministrazione provvederà all'esclusione del candidato dalla procedura, in quanto la domanda non risulta presentata;

- a mezzo posta mediante **raccomandata con avviso di ricevimento** spedita entro la data ed ora di scadenza sopra indicata all'indirizzo Istituto Culturale Ladino - Strada de la Pieif, 7 – 38036 San Giovanni di Fassa-Sèn Jan (TN); si precisa che ai fini dell'ammissione farà fede il timbro a data e l'ora apposta dall'Ufficio postale accettante. L'inoltro della domanda secondo tale modalità rimane comunque a rischio esclusivo del mittente; non verranno comunque prese in considerazione le domande pervenute oltre i quattro giorni lavorativi (escluso il sabato) successivo alla data di scadenza del presente bando;
- solo nel caso in cui non sia possibile utilizzare le modalità di presentazione della domanda sopra descritte, la domanda potrà essere **consegnata a mano** presso l'Ufficio Segreteria (aperto al pubblico nei giorni feriali dal lunedì al giovedì con orario 09.00-12.00 / 14.00-16.30, venerdì solo 09.00-12.00) che ne rilascerà ricevuta; la data e ora di arrivo della domanda sarà in tal caso stabilita dal Protocollo Generale dell'Istituto Culturale Ladino.

Non sono ammesse altre modalità di presentazione della domanda.

Il termine stabilito per la presentazione delle domande e dei documenti è perentorio e pertanto non verranno prese in considerazione quelle domande o documenti che per qualsiasi ragione pervengano fuori dai termini di cui sopra.

Il candidato dovrà garantire l'esattezza dei dati relativi al proprio indirizzo e comunicare tempestivamente per iscritto, con lettera

da na direzion de posta eletronica zertifichèda che no sie chela personèla del titolèr de la domana. Se la domana, tel format pdf no se la pel lejer, l'Aministrazion provedarà a lascèr fora l candidat da la prozedura, ajache la domana no la resulta prejentèda;

- *per posta tres racomanèda con avis de rezepris manèda dant che vae fora l termen de data e ora sora scritta a la direzion del Istitut Cultural Ladin – Strada de la Pieif, 7 – 38036 San Giovanni di Fassa-Sèn Jan (TN); vegn fat a saer che per l'amiscion vèl l stempel a data e l'ora metuda dal Ofize de la posta che tol dant la domana. Manèr ite la domana te chesta modalitèda resta aboncont a risech del mitent; no vegnarà aboncont tout en conscidrazion la domanes ruèdes ite do cater dis de lurier (fora che la sabeda) do la data che va fora chest avis;*
- *demò tel cajo che no sie possibol se emprevaler de chesta modalitèdes de prejentazion de la domana sora scritta, la domana podarà vegnir **portèda a man** te Ofize Secretariat (orì al publich de diselaor da lunesc a jebia con orarie 09.00-12.00 / 14.00-16.30, vender demò 09.00-12.00) che darà deretorn n rezepris; la data e l'ora da meter su la domana sarà aboncont chela che vegn fora dal Protocol Generèl del Istitut Cultural Ladin.*

No vegn ametù outra modalitèdes per portèr ite la domana.

L termen stabìli per la prejentazion de la domanes e di documenc no l pel vegnir mudà e donca no vegnarà tout en conscidrazion chela domanes o documenc che per unfat coluna rejon i rue fora dai termegn scric de sora.

L candidat cognarà arsecurèr che la informacions relatives e sia direzion les sie giustes e fèr a saer sobito per iscrit, con letra

raccomandata o posta elettronica certificata o con semplice mail all'indirizzo di posta elettronica ordinaria: info@istladin.net, gli eventuali cambiamenti di indirizzo o di recapito telefonico avvenuti successivamente alla presentazione della domanda e per tutta la durata della presente procedura.

L'Amministrazione non avrà responsabilità alcuna qualora il candidato non comunichi quanto sopra né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore, né per mancata restituzione dell'avviso di ricevimento in caso di spedizione per raccomandata.

La domanda di ammissione alla selezione pubblica equivale all'accettazione delle condizioni del presente avviso.

DICHIARAZIONI CHE DEVONO ESSERE CONTENUTE NELLA DOMANDA DI AMMISSIONE

Nella domanda di ammissione alla selezione, l'aspirante dovrà dichiarare, sotto la propria personale responsabilità, ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000 e consapevole della decadenza dagli eventuali benefici ottenuti e delle sanzioni penali previste rispettivamente dagli articoli 75 e 76 del citato decreto, per le ipotesi di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi:

- le complete generalità (nome, cognome, data e luogo di nascita, il codice fiscale; le coniugate dovranno indicare il cognome da nubile);
- il possesso della cittadinanza italiana (sono equiparati ai cittadini italiani gli italiani non appartenenti alla Repubblica)

ovvero:

di essere cittadino di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, ovvero di essere familiare di cittadino dell'Unione europea, anche se cittadino di Stato terzo, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, ovvero di essere cittadino di Paesi Terzi titolare del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di

racomanèda o posta eletronica zertifichèda o con na mail a la direzion de posta eletronica ordenèra: info@istladin.net, i mudamenc de direzion o de numer de telefon che vegnissa fat do la prezentazion de la domana e per dut l temp de chesta prozedura.

L'Aministrasion no arà neguna responsabilità se l candidat no fèsc a saer chest tant e nience per entardivament de la posta o del telegraf o aboncont per terza cajons, per l cajo o per forza maora, e amò inant, nience se mencia l avis de rezepris tel cajo de domana manèda ite per racomanèda.

La domana de amiscion a la selezion publica perveit dutun l'azetazin de la condizions de chest avis.

DECLARAZIONS CHE COGN ESSER ITE TE LA DOMANA DE AMISCION

Te la domana de amiscion a la selezion, l aspirant cognarà declarèr, sot sia personèla responsabilità, aldò di articoi 46 e 47 del D.P.R. nr 445 dai 28 de dezember 2000 e a cognoscenza de la decadenza dai benefizies arjonc e de la sanzions penales pervedudes tel orden dai articoi 75 e 76 de chest decret, per i caji de declarazions fausses, de formazion o doura de documenc fausc:

- *la informazions personèles (inom, cognom, data e lech de naschiment, l codesc fiscal; la femenes maridèdes doura l cognom da maridèr);*
- *l posses de la zitadinana talièda (l é equiparà ai sentadins taliegn i taliegn che no ge partegn a la Republica)*

opura:

de esser sentadin de un di Paijes de la Union Europeèna, o de esser de familia de sentadin de la Union europèna, ence se sentadin de terzo Paisc, titolèr del derit de sojornanza e del derit de sojornanza permanenta, opura de esser sentadin de Paijes terzi titolèr de la permiscion de sojornanza UE per stèr al lonch o che i abie status de muciadif o status de defendura sussidiaria (art. 38 D.Lgs. 30-

rifugiato o dello status di protezione sussidiaria (art.38 D. Lgs. 30-03 -2001, n. 165 così come modificato dalla L. 6 Agosto 2013 n. 97), in possesso dei seguenti requisiti:

- godimento dei diritti civili e politici negli Stati di appartenenza o di provenienza ovvero i motivi del mancato godimento;
 - essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;
 - avere adeguata conoscenza della lingua italiana rapportata alla categoria e figura professionale alla selezione;
-
- l'idoneità fisica all'impiego rapportata alle mansioni lavorative richieste dalla figura professionale alla selezione;
 - le eventuali sentenze di condanna o di applicazione della pena su richiesta di parte (patteggiamento) passate in giudicato o di decreti penali di condanna divenuti esecutivi e/o di essere stato destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di sicurezza e di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale ai sensi della vigente normativa (compresi quelli per i quali sia stato concesso il beneficio della non menzione sul casellario giudiziale e/o della sospensione condizionale della pena);
 - le eventuali sentenze di condanna o di applicazione della pena su richiesta di parte (patteggiamento) non ancora passate in giudicato, per i reati previsti nel capo I del Titolo II del Libro II del Codice Penale ("dei delitti dei Pubblici Ufficiali contro la Pubblica Amministrazione") ai sensi dell'art. 35 bis del D.Lgs. 165/2001 e/o di essere stato destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di sicurezza e di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale ai sensi della vigente normativa (compresi quelli per i quali sia stato concesso il beneficio della non

03-2001, nr 165 desche mudà da la L. dai 6 de Aost 2013 nr 97) en possess de chisc titoi:

- *poder goder di deric zivii e politics ti Paijes de partegnuda o de provenienza (o se no, la rejons se mencia chest derit);*
 -
 - *esser en posses, lascian fora la titolarità de la zitadinanza talièna, de duc i etres titoi pervedui per i sentadins de la Republica;*
 - *saer l lengaz talian en raport a la categoria e fegura profescionèla metuda a selezion.*
-
- *idoneità fijica per l lurier, en raport a la manscions domanèdes da la fegura profescionèla metuda a selezion.*
 - *La eventuèla sentenzenes de condana o de aplicazion de la pena su domana de pèrt (pategiament) passèdes en giudicat o de decrec penai de condana diventé ejecutives e/o de esser stat enteressà a provedimenc che revèrda l'aplicazion de mesures de segurezza e de mesures de prevenzion, de dezijions ziviles e de provedimenc aministratives scric ite tel cajelarie giudizièl aldò de la normativa en esser (ence chi per chi che no sie stat conzedù l benefize de la no menzion sul cajelarie giudizièl e/o de la sospenjion condizionèla de la pena);*
 - *la eventuèla sentenzenes de condana o de aplicazion de la pena su domana de pèrt (pategiament) no amò passèdes en giudicat, per i reac pervedui tel capo I del Titol II del Liber II del Codesc Penal ("dei delitti dei Pubblici Ufficiali contro la Pubblica Amministrazione") aldò de l art. 35 bis del D.Lgs 165/2001 e/o de esser stat enteressà da provedimenc che revèrda l'aplicazion de mesures de segurezza e de mesures de prevenzion, de dezijions ziviles e de provedimenc aministratives scric ite tel cajelarie giudizièl aldò de la normativa en esser (ence chi per chi che no sie stat conzedù l benefize de la no menzion sul cajelarie*

menzione sul casellario giudiziale e/o della sospensione condizionale della pena);

- di essere a conoscenza o meno di eventuali procedimenti penali pendenti (fermo restando l'obbligo, nel primo caso, di indicarne gli estremi in maniera completa);
- il comune di iscrizione nelle liste elettorali, ovvero i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle liste elettorali medesime;
- di non essere stato destituito, licenziato o dichiarato decaduto dall'impiego presso pubbliche amministrazioni per aver conseguito l'assunzione mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile oppure per lo svolgimento di attività incompatibile con il rapporto di lavoro alle dipendenze della Pubblica Amministrazione;
- di essere consapevole del fatto che, con riferimento agli ultimi 5 anni precedenti all'assunzione, l'essere stati destituiti o licenziati da una Pubblica Amministrazione per giustificato motivo soggettivo o per giusta causa o l'essere incorsi nella risoluzione del rapporto di lavoro in applicazione dell'articolo 32 quinquies, del Codice Penale o per mancato superamento del periodo di prova nell'ambito del rapporto di lavoro a tempo indeterminato nella medesima categoria e livello a cui si riferisce l'assunzione, comporta l'impossibilità ad essere assunti;
- di essere consapevole del fatto che, per i destinatari del Contratto Collettivo Provinciale di Lavoro, comparto Autonomie Locali, l'essere stati oggetto, negli ultimi 3 anni precedenti all'assunzione a tempo determinato, di un parere negativo sul servizio prestato al termine di un rapporto di lavoro a tempo determinato, comporta l'impossibilità ad essere assunti a tempo determinato, per le stesse mansioni;
- per i cittadini soggetti all'obbligo di leva: essere in posizione regolare nei confronti di tale obbligo;
- l'eventuale appartenenza alla categoria di soggetti di cui all'art. 3 della L.P. 10

giudizièl e /o de la sospenjion condizionèla de la pena);

- *de esser a cognoscenza o manco, de eventuèi prozedimenc penai en cors (lascian a valer l obligh, tel prum cajo, de dèr ju i estremes);*
- *I comun de enscinuazion te la listes litèles, o la rejons de la no enscinuazion o de la descancelazion da la listes litèles medemes;*
- *de no esser stat tout ju, licencià o declarà decadù dal lurier te publica aministrazions per esser stat tout su do produzion de documenc fausc o vizié da invalidità da no poder sanèr opura per ativitèdes en esser che no passenee col raport de lurier a la dependenzes de la Publica Aministrazion;*
- *de saer che, con referiment ai ultimes 5 egn dant da l'assunzion, l esser stac touc ju o licencié da na Publica Aministrazion per rejon sogetiva giustificèda o per giusta cajon o l aer passà na rressoluzion del raport de lurier en aplicazion del articol 32 quinquies, del Codesc Penal o per no aer passà l temp de proa tel ambit del raport de lurier a temp indeterminà te la medema categoria e livel a chel che fèsc referiment l'assunzion, vel dir no poder vegnir touc su;*
- *de saer che, per chi che sotscrif l Contrat Coletif Provinzièl de Lurier, compart Autonomies Locales, l aer abù, ti ultimes 3 egn dant da l'assunzion a temp determinà, n parer negatìf sul servije sport al termen de n raport de lurier a temp determinà, vel dir no poder vegnir touc su a temp determinà per la medema manscions;*
- *per i sentadins sotmetui al obligh de leva: esser te na regolèra pojizion di confronc de chest obligh;*
- *la eventuèla partegnuda a la categoria de sogec aldò del art. 3 de la L.P. dai 10*

settembre 2003 n. 8 o di cui all'art. 3 della legge 5 febbraio 1992, n. 104, nonché la richiesta, per l'espletamento delle prove, di eventuali ausili in relazione all'handicap o ai disturbi specifici di apprendimento e/o necessità di tempi aggiuntivi per sostenere le prove d'esame. I candidati dovranno allegare – in originale o in copia autenticata – certificazione datata relativa allo specifico handicap rilasciata dalla Commissione medica competente per territorio. Per quanto attiene l'indicazione precisa dei tempi aggiuntivi e degli ausili di cui il candidato dovesse, eventualmente, avere bisogno sarà necessario allegare un certificato medico;

- l'eventuale appartenenza alle categorie di cui all'allegato A) al presente avviso;
- l'eventuale possesso di titoli di preferenza, a parità di valutazione, di cui all'allegato B) al presente avviso;
- il titolo di studio posseduto (la mancata dichiarazione al riguardo sarà equiparata ad assenza di titolo di studio richiesto per l'accesso e perciò comporterà l'esclusione) specificando la durata del corso di studi, l'università, il punteggio conseguito e la data di rilascio. I candidati che hanno conseguito il titolo di studio all'estero dovranno possedere l'equivalenza del titolo di studio o dichiarare di aver avviato presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri la procedura per la richiesta di equivalenza (art. 38 comma 3 D. Lgs 165/2001). In mancanza, l'Amministrazione provvederà all'ammissione con riserva, fermo restando che l'equipollenza del titolo di studio dovrà comunque essere posseduta al momento dell'assunzione a tempo determinato;
- il possesso dell'attestato di conoscenza della lingua e cultura ladina di livello C1, conseguito ai fini dell'art. 18 della L.P. 19 giugno 2008, n. 6, in esecuzione dell'art. 3 del D. Leg. 16 dicembre 1993, n. 592, modificato con D. Leg. 02 settembre 1997, n. 321;
- il comune di residenza, l'esatto indirizzo (comprensivo del CAP), l'eventuale diverso recapito presso il quale devono essere inviate tutte le comunicazioni relative alla

de setember 2003, nr 8 o aldò del art. 3 de la lege dai 5 de firé 1992, nr 104 o la domana, per poder fèr la proes, de didamenc en relazion al handicap o ai dejèjes spezifics de aprendiment e/o l besegn de tempes più lonc per sostegnir la proes d'ejam. I candidat cognarà enjontèr – en originèl o copia autenticàda – zertificazion con data, relativa al handicap, data fora da la Comiscion medica competente per teritorie. Per chel che vèrda la indicazion prezisa di tempes più lonc e di didamenc de chi che l candidat dovessa aer debeseegn, sarà debeseegn de jontèr apede n zertificat del dottor;

- *la eventuèla partegnuda a la categories aldò de la enjonta A) a chest avis;*
- *I posses de titoi de preferenza, a parità de valutazion, aldò de la enjonta B) a chest avis;*
- *I titol de studie (se mencia chesta declarazion vel dir che mencia l titol de studie domanà per l azes e chest vel dir vegnir lascé fora), con scrit l temp de cors de studies, la università, i ponc arjont e la data del diplom. I candidat che à arjont l titol de studie foradecà i cognarà aer l'equivalenza del titol de studie o declarèr de aer envià via te la Presidenza del Consei di Ministres la prozedura per la domana de equivalenza (art. 38 coma 3 D. Lgs 165/2001). Se mencia chest, l'Aministrazion provedarà a l'amiscion con rresserva, lascian a valer che l'equipolenza del titol de studie se la cognarà istesc aer per canche vegn fat l'assunzion a temp determinà;*
- *I posses del atestat de cognoscenza del lengaz e de la cultura ladina de livel C1, arjont ai fins del art. 18 de la L.P. dai 19 de jugn 2008, nr 6, en ejecuzion del art. 3 del D. Leg. Dai 16 de dezember 1993, nr 592, mudà con D. Leg. Dai 2 de setember 1997, nr 321;*
- *I comun de rejidenza, la giusta direzion (col CAP), l recapit – se desvalif – olà manèr duta la comunicazions relatives a la selezion, i numeres de telefon e la*

selezione, i recapiti telefonici e l'eventuale indirizzo di posta elettronica;

- di dare o meno il proprio consenso affinché il proprio nominativo venga eventualmente trasmesso su richiesta ad altri enti pubblici o società private per eventuali assunzioni.

Tutti i requisiti ed i titoli prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande di partecipazione alla selezione pubblica, nonché alla data di assunzione.

Saranno esclusi dal concorso gli aspiranti che risulteranno in difetto dei requisiti prescritti.

La domanda dovrà essere firmata dal concorrente a pena di esclusione.

Ai sensi del D.P.R. 445 del 28.12.2000, la firma in calce alla domanda non necessita di autenticazione anche qualora contenga dichiarazioni sostitutive di certificazione.

Alla domanda dovrà essere allegata la fotocopia semplice di un documento di identità valido, a pena di esclusione. In alternativa la domanda deve essere sottoscritta, al momento della sua presentazione, alla presenza del dipendente addetto o inoltrata via PEC con firma digitale/elettronica qualificata.

Il pagamento di Euro 5,00. = è condizione per la partecipazione, pena l'esclusione dalla procedura di selezione e potrà essere effettuato unicamente tramite il sistema PagoPa, con la causale "selezione Funzionario a indirizzo linguistico" e indicando la data di pagamento, il codice avviso o codice IUV (codice univoco di versamento).

Si precisa che la suddetta tassa non potrà essere rimborsata.

I candidati sono tenuti, in ogni caso, a comunicare, tempestivamente, all'Istituto qualsiasi variazione dei dati dichiarati nella domanda di partecipazione al concorso.

direzion de posta eletronica;

- *de dèr o manco l consens acioche sie inom vegne fat a saer, se l vegn domanà, a de etres enc publics o sozietà privates per outra assunzioms.*

Duc i titoi scric i cognarà esser en posses canche va fora l termen per la prejentazion de la domanes de partezipazion a la selezion publica, e a la data de assunzion.

Restarà fora dal concurs i aspiranc che ge mencia i titoi scric de sora.

La domana cognarà vegnir sotscrita dal concorent a pena de vegnir lascé fora.

Aldò del D.P.R. dai 28.12.2000, la sotscrizion japede la domana no l'à debeseegn de autenticazion ence se l'à ite declarazioms sostitutives de zertificazion.

A la domana cognarà vegnir jontà apede la fotocopia de n document de identità valido a pena de vegnir lascé fora. Se no, la domana cogn vegnir sotscrita, tel moment che la vegn prejentèda, dedant dal dependent che la tol su opura manèda per PEC con sotscrizion digitèla/elettronica califichèda.

Condizion per la partezipazion l é l paament de Euro 5,00, se no se vegn lascé fora da la prozedura de selezion. Se podarà paèr demò tres l sistem PagoPa, con scrit "selezione Funzionario a indirizzo linguistico" e la data de paament, l codesc avis o codesc IUV (codice univoco versamento).

Chesta stevera no podarà vegnir refonuda.

I candidac é tegnui, desche zenza, a fèr a saer, sobito al Istitut ogne mudament de la informazioms declarèdes te la domana de partezipazion al concurs.

L'Amministrazione non assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato oppure da una mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali, telegrafici, via fax o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Ai sensi del Regolamento UE 679/2016, i dati forniti dai candidati tramite l'istanza formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa suddetta e degli obblighi di riservatezza, per provvedere agli adempimenti connessi all'attività concorsuale, così come illustrato nella nota informativa in allegato.

Non rientra nel diritto alla riservatezza del candidato, la pubblicazione del proprio nominativo nella lista degli iscritti e dei voti riportati nella valutazione delle prove d'esame, pertanto il candidato non potrà chiedere di essere tolto dai predetti elenchi.

I contenuti dell'avviso e le modalità con le quali viene espletata la selezione sono conformi, compatibilmente con la figura richiesta, al D.P.P. n. 22-102/Leg. di data 12 ottobre 2007 e ss. mm. avente ad oggetto "Regolamento per l'accesso all'impiego presso la Provincia autonoma di Trento e per la costituzione, il funzionamento e la corresponsione dei compensi delle commissioni esaminatrici (articoli 37 e 39 della Legge Provinciale 3 aprile 1997 n. 7)" e alle altre disposizioni di legge o di regolamento vigenti in materia.

Il presente avviso è emanato nel rispetto delle pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro, ai sensi del D.Lgs. 11 aprile 2006, n. 198 "Codice delle pari opportunità tra uomo e donna, a norma dell'art. 6 della L. 28 novembre 2005, n. 246" e ai sensi dell'articolo 49 della legge provinciale 3 aprile 1997, n.7.

L'Aministrazion no respon se vegn destrabonì comunicacions per via del recapit dat ju falà da man del candidat opura per via de la comunicazion che no vegn data o che vegn data tardiva se muda la direzion scrita te la domana, nience per fai de la posta, del telegraf, del fax o aboncont per colpa de terzi, del cajo o de forza maora.

Aldò del Regolament UE 679/2016, la informacions dates dai candidat su la domana les vegnarà tratèdes tel respet de la normativa en esser e di oblighes de secret, per proveder ai adempimenc leé a l'atività de concors, desche scrit te la nota informativa enjontèda.

No à nia a che veder col derit de secret del candidat, la publicazion tel inom te la lingia di enscinué e di ponc arjonc te la valutazion de la proes d'ejam, donca l candidat no podarà domanèr de vegnir tout fora da chista linges.

I contegnui del avis e la modalitèdes de la proa de selezion les é aldò, descheche domana la fegura profesionèla, al D.P.P. nr 22-102/Leg. Dai 12 de otober 2007 e sia mudazions che à per argument "Regolamento per l'accesso all'impiego presso la Provincia autonoma di Trento e per la costituzione, il funzionamento e la corresponsione dei compensi delle commissioni esaminatrici (articoli 37 e 39 della Legge Provinciale 3 aprile 1997 n. 7)" e de l'otra despojizions de lege o de regolament en esser te chesta materia.

Chest avis vegn manà fora tel respet de la oportunitèdes pervalives anter omegn e femenes per l azes al lurier, aldò del D.Lgs dai 11 de oril 2006, nr 198 "Codice delle pari opportunità tra uomo e donna, a norma dell'art. 6 della L. 28 novembre 2005, nr 246" e aldò del articol 49 de la lege provinzièla dai 3 de oril 1997, nr 7.

PROGRAMMA D'ESAME

La procedura di selezione consiste in una prova orale vertente su uno o più dei seguenti argomenti:

- Elementi di linguistica e sociolinguistica, con particolare riguardo alla conoscenza della situazione sociolinguistica ladina;
- Lessicologia e lessicografia con particolare riferimento al ladino;
- Conoscenza delle caratteristiche geografiche, socioeconomiche e culturali della Val di Fassa e dell'area ladina dolomitica;
- Legislazione europea, nazionale e provinciale in materia di tutela e valorizzazione delle minoranze linguistiche;
- Nozioni sull'ordinamento della regione Trentino Alto Adige, della Provincia autonoma di Trento e dell'Istituto Culturale Ladino;
- Nozioni in materia di appalti e contratti pubblici di forniture, servizi e simili;
- Nozioni in materia di documentazione amministrativa D.P.R. 28.12.2000, n. 445;
- Norme in materia di procedimento amministrativo (L.P. 23/1992) ed accesso agli atti;
- Diritti e doveri dei pubblici dipendenti e norme di comportamento nel lavoro alle dipendenze di enti pubblici;
- Nozioni su "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione" (L. 06.11.2012, n. 190);
- Normativa in materia di protezione dei dati personali;

Parte del colloquio potrà essere finalizzato all'accertamento della padronanza della lingua ladina che dovrà corrispondere almeno al livello C1.

La prova orale si intenderà superata se i candidati avranno ottenuto la votazione di almeno **18/30**.

PROGRAM D'EJAM

La prozedura de selezion perveit na proa a ousc su un de chisc argomenc:

- *Elemenc de linguistica e soziolinguistica, con particulèr verda a la cognoscenza de la situazion soziolinguistica ladina;*
- *Lessicologia e lessicografia con referiment particulèr al ladin;*
- *Cognoscenza de la carateristiches geografiches, sozioeconomiche e culturèles de la Val de Fascia e del raion dolomitich;*
- *Legislazion europeèna, nazionèla e provinzièla en materia de defendura e valorisazion de la mendranzes linguistiches;*
- *Nozions sul ordenament de la region Trentin Sudtirol, de la Provinzia autonoma de Trent e del Istitut Cultural Ladin;*
- *Nozions en materia de apalc e contrac publics de fornidutes, servijes e auter;*
- *Nozions en materia de documentazion aministrativa D.P.R. dai 28.12.2000, nr 445;*
- *Normes en materia de prozediment aministratif (L.P. 23/1992) e azes ai ac;*
- *Deric e doeres di publics dependenc e normes de comportament tel lurier a la dependenzes di enc publics;*
- *Nozios su "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione" (L.06.11.2012, nr 190),*
- *Normativa en materia de defendura di dac personèi;*

Pèrt de la proa podarà aer desche fin l zertament de la cognoscenza del lengaz ladin che cognarà corespone amancol al nivel C1.

*La proa la vegn entenuda passèda se i candidac arà arjont la votazion de amancol **18/30**.*

DIARIO DEL COLLOQUIO

L'avviso per la presentazione alla prova selettiva, oppure un rinvio per motivi organizzativi, saranno pubblicati sul sito internet dell'Istituto Culturale Ladino all'indirizzo www.istladin.net il 1 agosto 2022 e comunque almeno 20 giorni prima dell'effettuazione della stessa. Verranno contestualmente comunicate le modalità di svolgimento della selezione, compatibilmente e nel rispetto delle eventuali prescrizioni, in vigore a tale data, atte a contenere la diffusione del contagio nell'ambito dell'"EMERGENZA COVID-19".

Tale pubblicazione avrà valore di notifica a tutti gli effetti e nei confronti di tutti i candidati, pertanto non verrà data alcuna comunicazione personale, salvo casi particolari.

Il colloquio si svolgerà presso la sede dell'Istituto Culturale Ladino in strada de la Pieif, 7 a San Giovanni di Fassa- Sèn Jan.

Alla prova selettiva ciascun aspirante dovrà presentarsi con un valido documento di identificazione, provvisto di fotografia. La mancata presentazione dei candidati alla sede di esame o la presentazione in ritardo comporterà l'esclusione dalla selezione, qualunque ne sia la causa che l'ha determinata, anche se indipendente dalla volontà dei singoli concorrenti.

Il colloquio si svolgerà in un'aula aperta al pubblico. Al termine della seduta la commissione giudicatrice formerà l'elenco dei candidati esaminati, con l'indicazione del voto da ciascuno riportato che sarà affisso nella sede d'esame nonché pubblicato sul sito internet dell'Istituto Culturale Ladino.

COMMISSIONE ESAMINATRICE

La Commissione esaminatrice, composta da tre membri esperti compreso il segretario, sarà nominata con deliberazione del Consiglio di Amministrazione dell'Istituto.

DIARIE DE LA PROA

L'avis per la prejentazion a la proa seletiva, opura n entardivament per rejons organisatives, l vegnarà publicà sul sit Internet del Istitut Cultural Ladin a la direzion www.istladin.net l prum de aost 2022 e aboncont amancol 20 dis dant da la proa medema. Vegnarà dutun ence fat a saer la modalitèdes de la selezion, tel respet e tel orden de eventuèla prescrizions en esser a chela data, per contegnir l risech de contage tel ambit de l'"EMERGENZA COVID-19".

Chesta publicazion arà valor de notifica a duc i efec e ti confronc de duc i candidac, pertant no vegnarà dat neguna comunicazion personèla, lascian a valer caji particulères.

La proa a ousc vegnarà fata te senta del Istitut Cultural Ladin te Strada de la Pieif, 7 a Sèn Jan.

A la proa seletiva ogne aspirant cognarà se prejentèr con do n document valido de identificazion, con su la foto. Se l cndidat no se prejenta al ejam o se l se prejenta tardif l vegnarà lascià fora da la selezion, unfat coluna rejon che sie a cajon, ence se la no depen da la volontà si singoi concorenc.

La proa a ousc vegnarà fata te n'aula averta al publich. A la fin de la sescion la comiscion d'ejam la metarà ju la lingia di candidac scuté su, co la indicazion del voto arjont da ogneun che vegnarà tachèda fora te la senta de ejam e publichèda sul sit Internet del Istitut Cultural Ladin.

COMISCION D'EJAM

La Comiscion d'ejam, metuda adum da trei esperc con ite l secretèr, la vegnarà nominèda con deliberazion del Consei de Aministrazion del Istitut.

COMPILAZIONE DELLA GRADUATORIA DELLA SELEZIONE

Alla valutazione della prova orale provvederà la Commissione esaminatrice, nominata ai sensi dell'articolo 14 del D.P.P. n. 22-102/Leg. di data 12 ottobre 2017 (tale provvedimento sarà pubblicato sul sito internet dell'Istituto Culturale Ladino all'indirizzo www.istladin.net), che formerà, in base al voto conseguito, la graduatoria di merito secondo l'ordine del punteggio conseguito dai candidati idonei.

A norma dell'art. 40 della legge provinciale 3 aprile 1997, n. 7 e dell'articolo 25 del D.P.P. n. 22 - 102/Leg. di data 12 ottobre 2007, il Consiglio di amministrazione dell'Istituto procederà all'approvazione dell'operato della Commissione esaminatrice e della graduatoria di merito, osserverà le eventuali precedenze e preferenze di legge di cui agli allegati A) e B) del presente avviso di selezione dichiarate nella domanda di partecipazione e alla dichiarazione del vincitore.

Saranno poi adottate, con determinazione del Direttore dell'Istituto, le disposizioni relative agli eventuali assunti mediante sottoscrizione del contratto individuale di lavoro, secondo la normativa vigente.

La graduatoria finale di merito sarà pubblicata sul sito Internet dell'Istituto Culturale Ladino all'indirizzo www.istladin.net. Dalla data di pubblicazione di detto avviso decorrerà il termine per eventuali impugnative.

Della pubblicazione della graduatoria finale di merito sarà dato avviso sul Bollettino Ufficiale delle Regione Trentino – Alto Adige.

La graduatoria avrà validità per un periodo di tre anni successivi alla data di approvazione.

In caso di assunzione il candidato avrà diritto al trattamento economico previsto dal vigente Contratto Collettivo Provinciale di Lavoro.

COMPOJIZION DE LA GRADUATORIA DE LA SELEZIONE

A la valutazion de la proa a ousc provedarà la Comiscion d'ejam, nominèda aldò del articol 14 del D.P.P. nr 22-102/Leg. Dai 12 de otober 2017 (chest provediment vegnarà publicà sul sit Internet del Istitut Cultural Ladin a la direzion www.istladin.net), che farà, aldò del voto arjont, da graduatoria de merit do l orden di ponc arjonc dai dandidac che à passà l ejam.

A norma del art. 40 de la lege provinzièla dai 3 de oril 1997, nr 7 e del articol 25 del D.P.P. nr 22 – 102/Leg. Dai 12 de otober 2007, l Consei de aministrazion del Istitut jirà inant a l'aproazion del lurier de la Comiscion d'ejam e de la graduatoria de merit, osservà la eventuèla prezedenzes e preferenzes de lege aldò de la enjontes A) e B) de chest avis de selezion declarèdes te la domana de partezipazion e a la declarazion del venjidor.

Vegnarà tout do, con determinazion del Diretor del Istitut, la despojizions relatives a la persona touta su, tres sotscrizion del contrat individuèl de lurier, aldò de la normativa en esser.

L graduatoria finèla de merit la vegnarà publichèra sul sit Internet del Istitut Cultural Ladin a la direzion www.istladin.net. Da la data de publicazion de chest avis partirà l termen per eventuèla impegnatives.

De la publicazion de la graduatoria finèla de merit vegnarà dat avis sul Boletin Ofizièl de la Region Trentin – Sudtirol.

La graduatoria arà na regnèda de trei egn da la data de sia aproazion.

Tel cajo de assunzion, l candidat arà derit al tratament economich pervedù dal Contrat Coletif Provinzièl de Lurier.

PRESENTAZIONE DEI DOCUMENTI PER L'EVENTUALE ASSUNZIONE

Ove siano trascorsi più di sei mesi dalla data di presentazione della domanda di partecipazione alla selezione, l'assunto dovrà presentare, entro 30 giorni dalla data di ricevimento di apposito invito, a pena di decadenza e salvo giustificato motivo, l'autocertificazione in carta semplice, dei seguenti requisiti prescritti dall'avviso di selezione:

- cittadinanza;
- godimento dei diritti politici;
- assenza di condanne penali interdicensi l'assunzione.

Dovrà altresì dichiarare, con riferimento ai cinque anni precedenti all'assunzione, di non essere stato destituito o licenziato da una Pubblica Amministrazione per giustificato motivo soggettivo o per giusta causa, non essere incorso nella risoluzione del rapporto di lavoro in applicazione dell'art. 32 quinquies, del codice penale o per mancato superamento del periodo di prova nella medesima categoria e livello a cui si riferisce l'assunzione e, per i destinatari del contratto collettivo provinciale di lavoro, non essere stati oggetto, nei tre anni precedenti, di un parere negativo sul servizio prestato al termine di un rapporto di lavoro a tempo determinato.

L'Amministrazione ha la facoltà di sottoporre il candidato a visita medica di controllo, al fine di attestare l'idoneità fisica al servizio continuativo ed incondizionato all'impiego e l'esenzione da imperfezioni che possono influire sul rendimento. Alla visita medica verranno sottoposti anche gli appartenenti alle categorie di cui alla legge n. 68/1999, i quali devono non aver perduto ogni capacità lavorativa e, per la natura ed il grado della loro invalidità, non devono essere di danno alla salute ed alla incolumità dei compagni di lavoro ed alla sicurezza degli impianti.

L'Istituto procederà, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000, ad idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive contenute nella

PRESENTAZION DI DOCUMENTI PER L'EVENTUALE ASSUNZION

Se passa più che sie meis da la data de prejentazion de la domana de partecipazion a la selezion, la persona touta su cognarà portèr, te trenta dis da canche ge é ruà l'envit, a pena de decadenza e lascian a valer rejon giustifichèda, l'autozertifcazion su papier scempie, de chisc titoi pervedui dal avis de selezion:

- zitadinanza
- godiment di deric politics;
- assenza de condanes penales che no consent l'assunzion

L'cognarà ence declarèr, con referiment ai cinch egn dant da l'assunzion, de no esser stat tout ju o licenzià da na Publica Aministrazion per rejon sogetiva giustifichèda o per giusta cajon, no esser stat enteressà da rressoluzion del raport de lurier en aplicazion del art. 32 quinquies, del codesc penal e per no aer passà l temp de proa te la medema categoria e livel a chel che l'assunzion fèsc referiment e, per chi che sotscrif l'contrat coletif provinzièl de lurier, no aer abù, ti trei egn dant, n parer negatif sul servije sport al termen de n raport de lurier a temp determinà.

L'Aministrazion à la facoltà de sotmeter l' candidat a vijita medica de control per desmostrèr la idoneità fisica al servije continuatif e senza condizions al lurier e la ezenzion da defec che posse aer efet sul rendiment. A la vijita medica vegnarà sotmetù ence chi che fèsc pèrt de la categories aldò de la lege nr 68/1999, che no cogn aer perdù ogne capacità de lurèr e, per la natura e l' degré de sia invalidità, i no cogn esser de dan a la sanità e a la segurezza di compagnes de lurier e ence a la segurezza di aparac.

L' Istitut jirà inant, aldò del art. 71 del D.P.R. nr 445 dai 28 de dezember 2000, a fèr controis, ence a campion, su la verità de la declaracions sostitutive contegnudes te la

domanda di partecipazione relative sia ai requisiti per l'accesso che alla valutazione dei titoli; sanzioni penali sono previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 per le ipotesi di formazione o uso di atti falsi e di dichiarazioni mendaci.

Qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il candidato, oltre a rispondere ai sensi dell'art. 76 del citato decreto, decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

I candidati che renderanno dichiarazioni non rispondenti a verità, relative al possesso dei requisiti fondamentali per la partecipazione alla selezione, verranno cancellati dalla graduatoria e il rapporto di lavoro, ove già instaurato, verrà risolto.

ASSUNZIONE IN SERVIZIO

Nel medesimo termine di 15 giorni, previsto per la presentazione della documentazione, l'interessato dovrà, inoltre, sottoscrivere il contratto individuale di lavoro, unitamente alla dichiarazione d'insussistenza di cause d'incompatibilità e al codice di comportamento e assumere effettivo servizio.

Qualora l'eventuale assunzione a tempo determinato abbia durata superiore a 3 mesi il dipendente è soggetto ad un periodo di prova di 30 giorni, durante il quale ciascuna delle parti può recedere dal contratto senza obbligo di preavviso.

CESSAZIONE DAL SERVIZIO

In caso di cessazione dal servizio, ai sensi dell'art. 53 comma 16-ter del D.Lgs. 165/2001 e ss.mm.i., è fatto divieto di prestare attività lavorativa (a titolo di lavoro subordinato o autonomo) per i tre anni successivi alla cessazione del rapporto di pubblico impiego, presso i soggetti privati destinatari dell'attività della pubblica amministrazione svolta attraverso i medesimi poteri negli ultimi tre anni di servizio.

domana de partezipazion relatives sibie ai titoi per l'azes che a la valutazion di titoi; sanzions penales é pervedudes dal art. 76 del D.P.R. nr 445/2000 per i caji de formazion o दौरa de documenc fausc e de faussa declarazions.

Se dal control vegn fora che la declarazions no les corespon a verità, l candidat, estra che responer aldò del art. 76 del decret, l pert i benefizies arjunc per provediment manà fora aldò de la faussa declarazions.

I candidac che darà declarazions che no corespon a verità, en cont del posses di titoi fundamentèi per la partezipazion a la selezion, i vegnarà descancelé fora da la graduatoria e l raport de lurier, se jà scomenzà, l vegnarà serà su.

ASSUNZION EN SERVIJE

Tel medemo temp de 15 dis, pervedù per la prejentazion de la documentazion, l enteressà cognarà, amò, sotscriver l contrat individuèl de lurier, ensema a la declarazion de assenza de cajons de incompatibilità e al codesc de comportament e tor servije efetif.

Se la eventuèla assunzion a temp determinà la fosse più longia che trei meisc, l dependent é sotmetù a n temp de proa de 30 dis, te chela che duta doi les pèrts les pel se tirèr endò dal contrat senza cogner dèr preavis.

FIN DEL SERVIJE

Tel cajo de fin de sesrvije, aldò del art. 53 coma 16-ter del D.Lgs. 165/2001 e sia mudazions, no l é consentì de lurèr (a titol de lurier dependent o autonom) per i trei egn do da la fin del raport de lurier publich) da privac destinataries de l'atività de la publica aministrazion portèda inant tres i medemi poderes ti ultimes trei gn.

Allegato / Enjonta A)

CATEGORIE AVENTI DIRITTO ALLA PRECEDENZA NELLA GRADUATORIA FINALE

HANNO DIRITTO ALLA RISERVA DEL 30% I MILITARI VOLONTARI DELLE FORZE ARMATE, CONGEDATI SENZA DEMERITO DALLE FERME CONTRATTE, NONCHÉ GLI UFFICIALI DI COMPLEMENTO IN FERMA BIENNALE E GLI UFFICIALI IN FERMA PREFISSATA CHE HANNO COMPLETATO SENZA DEMERITO LA FERMA CONTRATTA, AI SENSI DELL'ART. 678, COMMA 9 E DELL'ART. 1014, COMMA 3, DEL DECRETO LEGISLATIVO 15 MARZO 2010, N. 66 (CODICE DELL'ORDINAMENTO MILITARE).

«In particolare, ai sensi dell'articolo 1014, comma 3 e 4, e dell'articolo 678, comma 9, del D.Lgs. 66/2010 e ss.mm., la riserva del 30% per i volontari delle FF.AA. si applica alle modalità di scorrimento della graduatoria.

I soggetti militari attualmente destinatari della riserva di posti sono tutti i volontari in ferma prefissata (VFP1 e VFP4, rispettivamente ferma di un anno e di quattro anni) i VFB, in ferma triennale, e gli Ufficiali di completamento biennale o in ferma prefissata».

I titoli dovranno essere autocertificati ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000.

Allegato / Enjonta B)

TITOLI CHE DANNO DIRITTO ALLA PREFERENZA A PARITA' DI MERITO (art. 5, comma 4 del D.P.R. 9 maggio 1994, n. 487 e s.m.i., art.25 del D.P.P. n. 22 - 102/Leg. di data 12 ottobre 2007 e s.m, art. 37, c.4 e art. 49, c.5 della L.P. 3 aprile 1997, n.7).

- 1) GLI INSIGNITI DI MEDAGLIA AL VALOR MILITARE
- 2) I MUTILATI ED INVALIDI DI GUERRA EX COMBATTENTI
- 3) I MUTILATI ED INVALIDI PER FATTO DI GUERRA
- 4) I MUTILATI ED INVALIDI PER SERVIZIO NEL SETTORE PUBBLICO E PRIVATO
- 5) GLI ORFANI DI GUERRA
- 6) GLI ORFANI DEI CADUTI PER FATTO DI GUERRA
- 7) GLI ORFANI DEI CADUTI PER SERVIZIO NEL SETTORE PUBBLICO E PRIVATO
- 8) I FERITI IN COMBATTIMENTO
- 9) GLI INSIGNITI DI CROCE DI GUERRA O DI ALTRA ATTESTAZIONE SPECIALE DI MERITO DI GUERRA NONCHÉ I CAPI DI FAMIGLIA NUMEROSA
- 10) I FIGLI DEI MUTILATI E DEGLI INVALIDI DI GUERRA EX COMBATTENTI
- 11) I FIGLI DEI MUTILATI E DEGLI INVALIDI PER FATTO DI GUERRA
- 12) I FIGLI DEI MUTILATI E DEGLI INVALIDI PER SERVIZIO NEL SETTORE PUBBLICO E PRIVATO
- 13) I GENITORI VEDОВI NON RISPOSATI, I CONIUGI NON RISPOSATI E LE SORELLE ED I FRATELLI VEDОВI O NON SPOSATI DEI CADUTI IN GUERRA
- 14) I GENITORI VEDОВI NON RISPOSATI, I CONIUGI NON RISPOSATI E LE SORELLE ED I FRATELLI VEDОВI O NON SPOSATI DEI CADUTI PER FATTO DI GUERRA
- 15) I GENITORI VEDОВI NON RISPOSATI, I CONIUGI NON RISPOSATI E LE SORELLE ED I FRATELLI VEDОВI O NON SPOSATI DEI CADUTI PER SERVIZIO NEL SETTORE PUBBLICO E PRIVATO
- 16) COLORO CHE ABBIANO PRESTATO SERVIZIO MILITARE COME COMBATTENTI

- 17) COLORO CHE ABBIANO PRESTATO SERVIZIO A QUALUNQUE TITOLO (in qualità di lavoratore dipendente), PER NON MENO DI UN ANNO, NELL'AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE
- 18) I CONIUGATI E I NON CONIUGATI CON RIGUARDO AL NUMERO DEI FIGLI A CARICO (indicare il n. dei figli a carico)
- 19) GLI INVALIDI ED I MUTILATI CIVILI
- certificato rilasciato dalla Commissione sanitaria regionale o provinciale attestante causa o grado di invalidità.
- 20) I MILITARI VOLONTARI DELLE FORZE ARMATE CONGEDATI SENZA DEMERITO AL TERMINE DELLA FERMA O RAFFERMA

In caso di permanenza di parità di merito e di titoli, la preferenza è data dall'essere genitore o tutore legale di persona, facente parte del nucleo familiare, con handicap in situazione di gravità accertata ai sensi della normativa vigente e, successivamente, dal genere (maschile o femminile) meno rappresentato nella figura professionale oggetto della selezione, alla data di scadenza dei termini per la presentazione delle domande di partecipazione allo stesso.

A parità di genere, la preferenza è determinata nell'ordine:

- a) dal numero di figli a carico, indipendentemente dal fatto che il candidato sia coniugato o meno;
- b) dall'aver prestato servizio in Provincia (anche per meno di un anno) o in altre amministrazioni pubbliche in qualità di lavoratore dipendente (indicare l'Amministrazione presso la quale è stato prestato il servizio);
- c) dal più giovane di età;
- d) dal maggior punteggio o valutazione conseguiti per il rilascio del titolo di studio richiesto per l'accesso.

Ai sensi della L. n. 407/1998, sono equiparati alle famiglie dei caduti civili di guerra, le famiglie dei caduti a causa di atti di terrorismo consumati in Italia.

Tutti i titoli che danno diritto alla preferenza a parità di merito, tranne quelli di cui al punto 19), dovranno essere autocertificati ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000

Allegato C)

ISTITUTO CULTURALE LADINO
- Provincia autonoma di Trento -

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI IN CONFORMITÀ AL REGOLAMENTO UE 679/2016.

I dati personali forniti dai candidati nella domanda di ammissione verranno trattati esclusivamente per le finalità connesse alla procedura selettiva/concorsuale. Il trattamento sarà effettuato con modalità cartacea e/o informatica.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio per dar corso alla procedura, pertanto, il mancato conferimento ne provocherebbe l'arresto.

Enjonta C)

ISTITUT CULTURAL LADIN
- Provinzia autonoma de Trent -

TRATAMENT DI DAC PERSONÈI ALDÒ DEL REGULAMENT UE 679/2016

I dac personèi scric dai candidac te la domana de amiscion i vegnarà traté demò per la finalitèdes leèdes a la prozedura de selezion/de concors. L tratament vegnarà fat su suport de papier e/o informatic.

Dèr ju i dac l é de obligh per ge dèr cors a la prozedura, per chest la prozedura se ferma se no vegn dac ju i dac.

È esclusa l'esistenza di un processo decisionale automatizzato, compresa la c.d. profilazione.

Le medesime informazioni potranno essere comunicate alle Amministrazioni pubbliche direttamente interessate allo svolgimento della procedura concorsuale o alla posizione giuridico economica del candidato, nonché ad altri enti pubblici e società private previo consenso dell'interessato. I dati personali non saranno trasferiti fuori dall'Unione Europea e non saranno diffusi.

Il Titolare del trattamento è l'Istituto Culturale Ladino, strada de la Pieif, 7 – San Giovanni di Fassa-Sèn Jan (e-mail: info@istladin.net, pec: info@pec.istladin.net, tel. 0462.764267, fax 0462.764909).

Responsabile della protezione dei dati: QSA S.r.l. - ENGINEERING CONSULTING TRAINING con sede legale a Ziano di Fiemme (TN) in via alla Marcialonga, 3, nella persona della dott.ssa Pamela Caldarola - Tel. 0462500049; Fax: 0462507161; mail: privacy@qsa.it oppure privacy.qsasrl@pec.it

Preposto al trattamento è il Direttore dell'Istituto (e-mail info@istladin.net, pec: info@pec.istladin.net, tel. 0462.764267, fax 0462.764909), che è altresì il responsabile per il riscontro all'interessato.

In ogni momento potranno essere esercitati nei confronti del Titolare del trattamento i diritti di cui al Capo III del Regolamento UE 679/2016, ovvero il diritto di chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali, la rettifica, l'integrazione, nonché, se ricorrono i presupposti normativi, la cancellazione degli stessi, la limitazione del trattamento dei dati e il diritto di opporsi al loro trattamento.

Il trattamento dei dati personali sarà improntato al rispetto della normativa sulla protezione dei dati personali e, in particolare, ai principi di correttezza, liceità e trasparenza, di limitazione della conservazione, nonché di minimizzazione dei dati in conformità agli artt. 5 e 25 del Regolamento.

No se trata de n prozes dezijionèl automatisà, nience de profilazion.

La medema informazioms podarà vegnir manèdes inant a la Aministrazioms publiches diretamentèr enteressèdes a la prozedura de concurs o a la pojizion giuridich economica del candidat, e amò a de etres enc o outra sozietèdes privates su consens del enteressà. I dac personèi no jirà fora da la Union Europeèna e i no vegnarà sparpagné fora.

L Titolèr del tratament l é l Istitut Cultural Ladin, strada de la Pieif, 7 – San Giovanni di Fassa-Sèn Jan (e-mail: info@istladin.net, pec: info@pec.istladin.net, tel. 0462.764267, fax 0462.764909).

Responsabol de la defendura de la informazioms: QSA S.r.l. - ENGINEERING CONSULTING TRAINING con senta legala jun Juian – Ziano di Fiemme (TN) te strada de la Marcialonga, 3, te la persona de la dotora Pamela Caldarola – Tel. 0462 500049; Fax: 0462507161; mail: privacy@qsa.it opura privacy.qsasrl@pec.it

Prepost al tratament l é l Diretor del Istitut (e-mail info@istladin.net, pec: info@pec.istladin.net, tel. 0462.764267, fax 0462.764909) che l é ence responsabol che respon al enteressà.

Te ogne moment ti confronc del Titolèr del tratament podarà vegnir fat valer i deric aldò del Capo III del Regolament UE 679/2016, o miec l derit de ge domanèr al titolèr del tratament l azes a la informazioms personèles, la retifica, la integrazion e, se l é i presuposc' normative, la descancelazion di medemi, la limitazion del tratament de la informazioms e l derit de se opor a sie tratament.

L tratament de la informazioms personèles l vegnarà fat tel respet de la normativa su la defendura de la informazioms personèles e, en particolèr, ai prinzipes de coreteza, liceità e trasparenza, de limitazion de la conservazion e de niminisazion de la informazioms aldò di articoi 5 e 25 del Regolament.

I dati saranno conservati per 5 anni in osservanza del principio di limitazione della conservazione, in relazione al raggiungimento delle finalità del trattamento.

Qualora venga riscontrata una violazione del Regolamento UE 679/2016, è possibile proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali ai sensi dell'art. 77 del Regolamento.

Si precisa infine che la presente informativa persegue unicamente gli scopi conoscitivi sopra evidenziati e non comporta alcun obbligo o adempimento in capo al destinatario.

La informazions vegnarà tegnudes su per 5 egn desche da prinzip de limitazion de la conservazion, en relazion a la finalitèdes del tratament arjontes.

Se vegnissa fat zeche contra l Regolament UE 679/2016, l é possibol fèr reclam al Garant epr la defendura de la informazions personèles aldò del art. 77 del Regolament.

Vegn precisà che chesta informativa la serf demò per fins de cognoscenza desche scrit soravia e no la domana negun obligh o adempiment per l destinatarie.

La Presidente / La Presidenta
Avv. / av. Lara Battisti